

| ITALIANO  | ENGLISH  |
|---|--|
| <p align="center"><b>Il Fallimento Simpe spa, n. 47/2015</b><br/> <b>Tribunale di Nola</b><br/> <b>Giudice Delegato dott. Eduardo Savarese</b></p>  | <p align="center"><b>Fallimento Simpe spa, n. 47/2015</b><br/> <b>Court of Nola</b><br/> <b>Judge Mr. Eduardo Savarese</b></p>   |
| <p align="center"><i>Curatori prof. dott. Roberto Tizzano,<br/> prof. avv. Luca Parrella</i></p>  | <p align="center"><i>Trustees prof. Roberto Tizzano,<br/> prof. adv. Luca Parrella</i></p>   |
| <p>pone in vendita, per l'asporto, due impianti per la produzione di polimero per la produzione di bottiglie ad uso alimentare ("PET bottle grade polymer") ed alcune utilità, come si seguito dettagliatamente specificato, al prezzo di Euro 3.950.000,00 che costituirà il prezzo base della vendita competitiva che avrà luogo nel caso in cui il Fallimento Simpe spa riceverà più di un'offerta entro il termine dell'11 maggio 2016.</p>   | <p>Sales, for removal, two plants for the production of polymer to produce food-grade bottles ("PET bottle grade polymer") and a few utilities as specified in detail below, at the price of EUROS 3,950,000.00 which is the base price for the auction that is to take place in the event that Fallimento Simpe spa will receive more than one bid by the deadline of May 11th 2016.</p>  |
| <p align="center"><b><i>Gli impianti posti in vendita</i></b></p>   | <p align="center"><b><i>Plants for sale</i></b></p>  |
| <p>Gli impianti posti in vendita sono localizzati nell'area industriale Montefibre di Acerra (NA), Italia, Contrada Pagliarone, e sono convenzionalmente identificati come "CP3" ed "SSP". Essi sono di seguito dettagliatamente descritti ed identificati.</p>   | <p>The plants for sale are located in the industrial area Montefibre of Acerra (NA), Italy, Contrada Pagliarone, and they are conventionally named "CP3" and "SSP". They are identified and described in detail in the following paragraphs.</p>   |
| <p><b><i>Impianto CP3</i></b><br/> L'impianto CP3 ha una capacità produttiva di 450 tonnellate al giorno di PET (sia polimero per bottiglie a 0,60 IV, che resina tessile), attraverso un processo di polimerizzazione allo stato liquido (<i>melt polymerization</i>) da acido tereftalico e glicole etilenico.<br/> L'impianto CP3 genera un polimero amorfo che viene conferito in serbatoi di stoccaggio per poi alimentare l'impianto SSP (v. <i>infra</i>), da cui si ottiene il polimero allo stato solido per la produzione di bottiglie ad uso alimentare.<br/> La configurazione attuale dell'impianto CP3 è il risultato di un processo di originaria realizzazione terminata nell'anno 2003, e di un importante <i>revamping</i> terminato nell'anno 2010.<br/> Nella sua configurazione originaria, terminata nell'anno 2003, l'impianto CP3 fu realizzato con tecnologia Dupont per l'utilizzo di dimetiltereftalato (DMT). In tale configurazione esso fu posto in funzione alla fine del 2003 ed operò fino al 2004, quando la produzione fu arrestata in ragione della diseconomicità dovuta, oltre alla crisi del settore, dalla <i>rigidità</i> del costo di alimentazione, indotta, appunto, dall'impiego del DMT.<br/> Col processo di <i>revamping</i> (per lo più realizzato su progettazione Chemtex e CoVer) l'impianto fu convertito alla tecnologia Invista (che fornì il <i>know-</i></p> | <p><b><i>CP3 plant</i></b><br/> The CP3 plant has a 450 ton/day production capacity of PET (both polymer for 0,60 IV bottle and fiber grade), produced by terephthalic acid (TPA) and ethylene glycol (EG) through a polymerization process in the liquid state (melt polymerization).<br/> The amorphous polymer produced by CP3 plant is collected in storage tanks and then conveyed to the SSP plant (see below), where solid polymer is obtained for the production of food-use bottles.<br/> The present CP3 plant configuration is the result of the original construction process, ended in 2003, and of a major process of revamping finished in 2010.<br/> In its original configuration, ended as we said earlier in 2003, the CP3 plant was realized with Dupont technology in order to use dimethyl terephthalate (DMT). As such, it was in operation from the last months of 2003 until 2004, when the production was stopped due to cost-efficiency reasons, either for the crisis in the relating sector, or because of the rigidity of the supply costs, precisely caused by the use of DMT.<br/> The revamping process (based especially on Chemtex and CoVer design) converted the CP3 plant into the Invista technology (which provided the know-how for the esterification section by TPA and the following updates aimed at increasing the polymerization capacity with the purpose of</p> |

how per la sezione di esterificazione da TPA e gli aggiornamenti per incrementare la capacità di polimerizzazione al fine di produrre polimero *bottle grade*) per poter essere alimentato dall'impiego di acido tereftalico (agevolmente acquistabile sul mercato nei quantitativi necessari in ragione delle esigenze di sbocco), in luogo del DMT. Col *revamping*, la originale sezione di esterificazione fu dismessa e furono aggiunti, fra l'altro, un nuovo esterificatore per TPA con annesso TPA *slurry mixing*; una nuova colonna di separazione EG/acqua con condensatore e sistema di riflusso; delle pompe oligomero per alimentare l'oligomero alla sezione di polimerizzazione; la nuova linea oligomero che fu inserita in quella originaria. Furono modificate tre taglierine alimentate dal reattore di finitura, i filtri polimero per polimero *bottle grade* da 60 micron e gli ugelli di iniezione degli additivi furono controllati per l'utilizzo, ove possibile, dei nuovi additivi necessari a produrre resina per bottiglie.

Il processo di *revamping* fu terminato nell'anno 2010 e, da allora, l'impianto non è mai andato in marcia.

Sono incluse nell'impianto CP3 tutte le apparecchiature, linee, pompe, strumentazione e sistemi di controllo contenuti nei seguenti sottosistemi di tale impianto:

1. silo alluminio per stoccaggio PTA incluso sistema di scarico containers e trasporto al silo;
2. sistema di trasporto PTA da silo a sezione esterificazione CP3 (PTA bin);
3. sezione esterificazione da PTA bin a ingresso UFPP;
4. sezione UFPP (*up-flow* pre-polimerizzazione);
5. sezione *finisher* incluso impianto generazione vuoto;
6. filtrazione polimero con dotazione cartucce filtranti;
7. sezione taglio chips raffreddamento e vibrovagliatura;
8. sistema di trasporto dei chips ai sili dell'amorfo fino ad ingresso agli stessi;
9. carpenterie metalliche primarie e di sostegno delle sezioni di scarico PTA e le carpenterie di sostegno delle apparecchiature sezioni UFPP e *finisher*, nonché i trasporti

producing bottle grade polymer) in order to be fed by terephthalic acid (much easier to be purchased on the market in quantities required by reason of the outlet needs), in place of DMT. With the *revamping* process, the original section of esterification was disbanded and were added, among others, a new esterification unit for TPA with annexed TPA *slurry mixing*; a new separation column of EG /water with condenser and reflux system; oligomer pumps to feed the oligomer to the polymerization section; the new oligomer line that was added in the original one.

Furthermore, three cutters downstream of the finishing reactor were modified, and both the polymer filters for 60 micron bottle grade polymer and the injection nozzles of the additives were inspected for the possible use of new required additives needed to produce bottle resins.

The *revamping* process ended in year 2010, and, since then, the CP3 plant has not worked any more.

CP3 plant includes all devices, lines, pumps, instruments and all the control systems working in the following subsystems of such plant:

1. aluminium silo for PTA storage including the system for containers downloading and transportation to the silo;
2. a PTA conveying system from silo to CP3 esterification section (PTA bin);
3. esterification section from PTA bin to UFPP input;
4. UFPP section (*up-flow* pre-polymerization);
5. finisher section including vacuum generation plant;
6. polymer filtration, included filtering cartridges;
7. chip cutting section cooling and vibroselection;
8. chip conveying system to amorphous silos up to their input section;
9. primary and support metal joinery structures of PTA drain sections and joinery structures of the equipment UFPP and finisher sections, as well as pneumatic conveying systems.

CP3 capacity and characteristics:

*Finisher Temp Deg C: 285 deg C @ 450 TPD*

*Polymer IV: 0.6 IV (+/- 0.01)*

|   |   |
|---|---|
| <p>pneumatici.</p> <p><u>CP3 capacità e caratteristiche:</u><br/> <i>Finisher Temp Deg C: 285 deg C @ 450 TPD</i><br/> <i>Polymer IV: 0.6 IV (+/- 0.01)</i><br/> <i>Finisher maximum flowrate: 450 TPD</i><br/> <i>Finisher minimum flowrate: 150 TPD</i><br/> <i>Catalyst concentration: 250 PPM as Sb (&lt; or =)</i><br/> <i>DEG content: 1.2 % in Polymer (+/- 0.1)</i><br/> <i>IPA weight %: 2.15 % in polymer (2.5% in TPA) or less</i><br/> <i>Toner (Cobalt Acetate): 60 PPM in Polymer</i><br/> <i>Phosphoric acid: 20 PPM in Polymer</i><br/> <i>COOH: 40 (&lt; or =)</i><br/> <i>Acetaldehyde, PPM: 90 PPM (&lt;or=) at (to be defined by Invista)</i><br/> <i>Maximum flowrate at the cutters: 450 TPD</i><br/> <i>Minimum flowrate at the cutters: 150 TPD</i><br/> <i>Cutter operating conditions: n. 3 @ at 450 T/d at the finisher, all normally running. With two cutters only, the production capacity is reduced</i><br/> <i>Polymer temperature at the cutter: 290 deg C Max</i><br/> <i>Polymer pressure at the cutter: 8-16 Kg/cm2G (To be decided with vendor)</i><br/> <i>Bottle chip sizes: 3.0mm (D1) X 2.0 mm (D2) X 2.5mm (L)</i><br/> <i>Bottle chip weight: 15 to 18 mg/chip @ 1.26 SG. (Hold)</i><br/> <i>Humidity: 0.2% (&lt;or=)</i></p> | <p><i>Finisher maximum flowrate: 450 TPD</i><br/> <i>Finisher minimum flowrate: 150 TPD</i><br/> <i>Catalyst concentration: 250 PPM as Sb (&lt; or =)</i><br/> <i>DEG content: 1.2 % in Polymer (+/- 0.1)</i><br/> <i>IPA weight %: 2.15 % in polymer (2.5% in TPA) or less</i><br/> <i>Toner (Cobalt Acetate): 60 PPM in Polymer</i><br/> <i>Phosphoric acid: 20 PPM in Polymer</i><br/> <i>COOH: 40 (&lt; or =)</i><br/> <i>Acetaldehyde, PPM: 90 PPM (&lt;or=) at (to be defined by Invista)</i><br/> <i>Maximum flowrate at the cutters: 450 TPD</i><br/> <i>Minimum flowrate at the cutters: 150 TPD</i><br/> <i>Cutter operating conditions: n. 3 @ at 450 T/d at the finisher, all normally running. With two cutters only, the production capacity is reduced</i><br/> <i>Polymer temperature at the cutter: 290 deg C Max</i><br/> <i>Polymer pressure at the cutter: 8-16 Kg/cm2G (To be decided with vendor)</i><br/> <i>Bottle chip sizes: 3.0mm (D1) X 2.0 mm (D2) X 2.5mm (L)</i><br/> <i>Bottle chip weight: 15 to 18 mg/chip @ 1.26 SG. (Hold)</i><br/> <i>Humidity: 0.2% (&lt;or=)</i></p> |
| <p><b>L'impianto SSP</b><br/> L'impianto SSP, acronimo di "Solid State Polymerization" si colloca "a valle" dell'impianto CP3 per conferire al polimero costituente l'output di quest'ultimo la viscosità tipica del polimero "bottle grade" (per la produzione di bottiglie).<br/> Anche l'impianto SSP è stato progettato per una capacità produttiva di 450 tonnellate al giorno di resina PET di qualità bottiglie, con un IV finale di 0,84 dl/g a partire dalla resina amorfa con IV di 0,60 dl/g proveniente dall'impianto CP3. L'impianto SSP è disposto su 5 piani, all'ultimo dei quali (a 26,5 mt) esso prosegue con una torre in acciaio, fino a 47,5 mt, contenente il reattore SSP e, al di sopra di questo, il separatore chips/azoto.<br/> L'impianto SSP è stato costruito <i>ex-novo</i> a partire dal 2008. E' stato realizzato con tecnologia UOP/Sinco, cui sono riferibili tutte le principali attrezzature, macchinari e strumentazione; ed è controllato da un sistema DCS Yokogawa. Non è mai andato in marcia.<br/> Sono incluse nell'impianto SSP tutte le</p>   | <p><b>SSP plant</b><br/> The SSP plant (SSP being the acronym of "Solid State Polymerization") is downstream of the CP3 plant, to attribute to the output polymer produced by the latter, the typical viscosity up to values for bottle grade polymer.<br/> SSP plant itself has been designed with a production capacity of 450 ton/day of PET resins for bottles, with a IV final equal to 0,84 dl/g, from an amorphous resin with IV of 0,60 dl/g coming from the CP3 plant. The SSP plant is made of 5 floors, on the last of which, at 26.5 meters high, a steel tower is located (up to 47.5 meters), which contains the SSP reactor and on its top a chips/nitrogen separator is placed.<br/> The SSP was built brand-new, construction starting in 2008. It was built by using the UOP/Sinco technology, and all main equipment, machineries and instrumentations are based on the same technology; it is controlled through a DCS Yokogawa system. It has never been started.<br/> SSP plant includes all devices, lines and pumps, all instruments and control systems that are</p>               |

|  |   |
|--|---|
| <p>apparecchiature, linee, pompe, strumentazione e sistemi di controllo contenuti nei seguenti sottosistemi di tale impianto:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. sistema di trasporto chips amorfo dal silo all'impianto SSP (sili stoccaggio amorfo non inclusi);</li> <li>2. sezione di pre-cristallizzazione e de-polverizzazione;</li> <li>3. sezione di cristallizzazione;</li> <li>4. sezione di reazione dell'SSP;</li> <li>5. sezione di raffreddamento del prodotto;</li> <li>6. sezione olio diatermico (HTF) (con esclusione dell'olio )</li> <li>7. sezione di trasmissione del calore;</li> <li>8. sistema di trasmissione del chip ai silos finali;</li> <li>9. sili finali;</li> <li>10. carpenteria metallica primaria e di sostegno apparecchiature.</li> </ol> <p><u>Caratteristiche e capacità di SSP</u><br/> <i>Intrinsic viscosity - dl/gr - UOP SINCO 0011 - 0.84 ± 0.015</i><br/> <i>Intrinsic viscosity lift - dl/gr - UOP SINCO 0011 - 0.24</i><br/> <i>Carboxylic end groups - UOP SINCO 0052 - Lower than basic resin</i><br/> <i>Acetaldehyde Content - mg/kg - UOP SINCO 0023 - 0.7 max</i><br/> <i>Chips temperature - °C - 60 max</i><br/> <i>Color (b*) - CIELAB - UOP SINCO 0094 - &lt; 0</i><br/> <i>Dust (fines) - W ppm - ASTM D1921 - &lt; 50</i><br/> <i>Intrinsic viscosity - dl/g - UOP SINCO 0011 - 0.60 ± 0.005</i><br/> <i>IPA+DEG modification level - Wt % - UOP SINCO 0003 - 3.5 ± 0.5 max (DEG 2.0 % max)</i><br/> <i>Sb content - ppm - UOP 714 - &gt; 240</i><br/> <i>P content (suggested) - ppm - UOP 714 - 30</i><br/> <i>Co Content (suggested) - ppm - UOP 714 - 35</i><br/> <i>Color b* - UOP SINCO 0094 - -1 ± 0.5</i><br/> <i>Carboxyl end group - UOP SINCO 0052 - 40 ± 0.3</i><br/> <i>Acetaldehyde content - mg/kg - UOP SINCO 0023 - 60 average 100 max</i><br/> <i>Moisture content - Wt % - ASTM E 203 - 0.4 max</i><br/> <i>Fines - ppm - ASTM D1921 - 300 max</i></p> | <p>included in the following subsystems of such plant:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. amorphous chips conveying system from silo to SSP plant (amorphous storage silos not included);</li> <li>2. pre-crystallization section and dedusting section;</li> <li>3. crystallization section;</li> <li>4. SSP reaction section;</li> <li>5. product cooling section;</li> <li>6. diathermal oil section (HTF) (oil not included in the sale)</li> <li>7. heat conveying section;</li> <li>8. chip conveying system to final silos;</li> <li>9. final silos;</li> <li>10. primary and support metal joinery structures for equipments.</li> </ol> <p><u>SSP capacity and characteristics</u><br/> <i>Intrinsic viscosity - dl/gr - UOP SINCO 0011 - 0.84 ± 0.015</i><br/> <i>Intrinsic viscosity lift - dl/gr - UOP SINCO 0011 - 0.24</i><br/> <i>Carboxylic end groups - UOP SINCO 0052 - Lower than basic resin</i><br/> <i>Acetaldehyde Content - mg/kg - UOP SINCO 0023 - 0.7 max</i><br/> <i>Chips temperature - °C - 60 max</i><br/> <i>Color (b*) - CIELAB - UOP SINCO 0094 - &lt; 0</i><br/> <i>Dust (fines) - W ppm - ASTM D1921 - &lt; 50</i><br/> <i>Intrinsic viscosity - dl/g - UOP SINCO 0011 - 0.60 ± 0.005</i><br/> <i>IPA+DEG modification level - Wt % - UOP SINCO 0003 - 3.5 ± 0.5 max (DEG 2.0 % max)</i><br/> <i>Sb content - ppm - UOP 714 - &gt; 240</i><br/> <i>P content (suggested) - ppm - UOP 714 - 30</i><br/> <i>Co Content (suggested) - ppm - UOP 714 - 35</i><br/> <i>Color b* - UOP SINCO 0094 - -1 ± 0.5</i><br/> <i>Carboxyl end group - UOP SINCO 0052 - 40 ± 0.3</i><br/> <i>Acetaldehyde content - mg/kg - UOP SINCO 0023 - 60 average 100 max</i><br/> <i>Moisture content - Wt % - ASTM E 203 - 0.4 max</i><br/> <i>Fines - ppm - ASTM D1921 - 300 max</i></p> |
| <p><b>Utilità</b><br/> Sono accluse ai due impianti e comprese nella vendita le seguenti utilità:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Chiller per impianto raffreddamento chips</li> </ol>   | <p><b>Utilities</b><br/> The following utilities are attached to the two plants and included in the sale:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Chiller for chips cooling system</li> </ol>   |

|   |   |
|---|---|
| <p>2. Torri di raffreddamento<br/>3. Forno Dowtherm</p>   | <p>2. Cooling towers<br/>3. Oven Dowtherm</p>   |
| <p><b>Informazioni importanti</b></p> <p>Gli interessati a partecipare al bando sono invitati a verificare autonomamente le informazioni fornite dalla Curatela attraverso questo bando, in relazione alla composizione degli impianti posti in vendita, ossia CP3 ed SSP, in particolare a verificare i beni inclusi e non inclusi. Di tali impianti, infatti, la Curatela non ha operato un’inventariazione analitica, cioè non ha individuato tutte le singole componenti. Gli impianti CP3 e SSP vengono ceduti nello stato in cui si trovano nel giorno della vendita, con le specificazioni e le limitazioni sopra indicate.</p> <p>Gli interessati a partecipare al bando sono, pertanto, invitati a chiedere alla Curatela le informazioni aggiuntive di cui abbiano bisogno (che la Curatela fornirà se sarà in grado di farlo) e di operare riscontri fattuali personalmente, ovvero per il tramite di propri incaricati e consulenti, che saranno preventivamente accreditati nei confronti della Curatela, che presterà loro la collaborazione necessaria.</p> <p>Per quanto possa eventualmente occorrere, si precisa che non sono compresi negli impianti posti in vendita il cosiddetto impianto azoto, di proprietà aliena, e l’impianto di trasformazione dell’energia elettrica. Nemmeno fanno parte del ramo di azienda posti in vendita le componenti degli impianti CP1 e CP2, che sono ubicate in area di pertinenza del Concordato Montefibre spa.</p> <p>Chiunque fosse interessato all’acquisto di beni diversi dagli impianti CP3 ed SSP, comprese le componenti immobiliari, è invitato a contattare la Curatela, ovvero a considerare eventuali separati e distinti bandi per la vendita, ovvero chiedere alla Curatela di essere invitato a partecipare alle “trattative private” che potranno eventualmente aver luogo.</p> | <p><b>Relevant information</b></p> <p>It is essential for interested parties to pay attention to what this notice states and to verify in detail the composition of the plants on sale, namely CP3 and SSP, and also to pay special attention to what is or is not included. The Trustees have not done a complete and detailed inventory, nor a complete list of the components. For this reason CP3 and SSP plants shall be transferred as they stand on the day they are sold, with the above mentioned and the following limits and specifications.</p> <p>Whoever shall apply is invited to ask the Trustees any further information he or she may need or deem to be necessary (and that the Trustees will provide if in their knowledge) or to make inspections in person or through consultants or specially appointed people, that shall be previously accredited at the Trustees, who shall provide any required cooperation.</p> <p>Although it may possibly occur, it is made specially clear that the so-called nitrogen plant and the electric power transformation plant are not included in the sale, as they do not belong to the Fallimento Simpe. Neither do so components of CP1 and CP2 plants, that are located in Concordato Montefibre spa area.</p> <p>Whoever may be interested in assets other than those that are sold through this announcement (CP3 and SSP plants), is kindly invited to contact the Trustees, or check for other auctions or ask the Trustees to be invited to participate in the private sales that may eventually take place.</p> |
| <p><b>Condizioni di vendita</b></p> <p>Gli impianti CP3 e SSP, come innanzi dettagliatamente descritti, sono posti in vendita nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano al momento della vendita. Essi, per le loro caratteristiche sono ulteriormente descritti nella perizia estimativa in atti redatta dal Dipartimento di Ingegneria Chimica e dei Materiali, dell’Università Federico II, che fa fede a tutti gli effetti per la loro individuazione, salve le limitazioni ed esclusioni esplicitate nel presente bando. La partecipazione al bando implica la</p>   | <p><b>Sale terms and conditions</b></p> <p>CP3 and SSP plants, as described above, are on sale in fact and law (<i>de jure et de facto</i>) situation as they stand at the time of sale. Because of their own nature, all units on sale are specially described in Federico II University Engineering Department expert assessment, as authoritative version at all intents and purposes for their identification, apart from restrictions stated in the present notice. By taking part in this notice of sale the tenderer is aware of all its information, including all documents related to</p>   |

conoscenza di tutto quanto contenuto in tali documenti e negli altri allegati al presente avviso, oltre che a quelli pubblicati sul sito [www.polimerica.it/simpe](http://www.polimerica.it/simpe).

Gli impianti CP3 ed SSP, che non sono stati collaudati né verificati dalla Curatela, sono alienati nella composizione sopra descritta. La partecipazione al bando ne implica l'espressa consapevolezza e la contestuale e conseguente rinuncia a qualsiasi garanzia a carico del fallimento, per ogni rischio ricollegato al loro mancato funzionamento e/o agli ulteriori investimenti eventualmente necessari per completarli e renderli funzionanti, efficienti, conformi a norme e prescrizioni di legge e regolamenti, che cederanno integralmente a carico dell'aggiudicatario.

Cederanno a carico dell'acquirente anche gli oneri fiscali (iva, se dovuta, registro, e quant'altro) e tutte le altre spese relative alla vendita, nessuna esclusa.

È onere dell'acquirente vantare e/o dimostrare la sussistenza di eventuali titoli di esenzione, non imponibilità od esclusione.

Per quanto occorra, si precisa altresì che la vendita non è soggetta alle norme concernenti la garanzia per vizi o mancanza di qualità delle cose vendute ex art. 2922 c.c., nonché, in ogni caso, alle disposizioni in materia di sicurezza dei luoghi e degli impianti ivi esistenti.

Si precisa che la consegna degli impianti posti in vendita avverrà presso il sito ove essi sono ubicati, cosicché le operazioni di smontaggio e spedizione dovranno avvenire a esclusiva cura e spese dell'aggiudicatario, che dovrà provvedere, altresì, alle operazioni di riordino delle aree, sulla base di un dettagliato piano che l'aggiudicatario sottoporrà alla attenzione degli organi della procedura.

Ai fini delle operazioni di smontaggio, spedizione e riordino, l'aggiudicatario dovrà dotarsi di tutte le autorizzazioni necessarie per la realizzazione del "cantiere", incluso quanto previsto dalla legislazione vigente, con particolare riferimento al D.Lgs. 81/08 ss.mm.ii., al DPR 380/01 ss.mm.ii., al D. Lgs 152/06.

Ai fini dello smontaggio degli impianti e delle operazioni di spedizione e di riordino, le aree sulle quali essi insistono saranno affidate in comodato (ovvero mediante altra forma giuridica di trasferimento della detenzione che sarà ritenuta congrua dagli organi della procedura) all'aggiudicatario, per il periodo di tempo strettamente necessario alle operazioni di

this sale that may be found on the website: [www.polimerica.it/simpe](http://www.polimerica.it/simpe).

CP3 and SSP plants have not been tested or verified by the Trustees, and they shall be sold as they stand and as above stated.

Whoever takes part in the notice shall be completely aware of what it states, and they are not entitled to take any actions against the Trustees, for whatever risk may arise from plants functioning failure, or for further investments that they may require to work effectively and in conformity with rules and statutory requirements of laws, as only the successful tenderer has to take charge of its costs.

The buyer is going to take charge also of tax burdens (VAT tax when applies, register and collaterals) and all other selling expenses, none excluded. It stands to the buyer to declare and prove any title for tax exemptions or exclusions.

In so far as necessary, it is made clear that the sale is not subjected to rules regarding guarantee for quality failures or shortcomings of objects sold ex art. 2922 c.c (Codice Civile), and, in any case, to provisions on security of sites and plants there standing.

It is also made clear that delivery of plants to be sold will take place on their own premises, and that the tenderer shall be solely in charge for dismantling and shipping operations and expenses, as well as for the reorganization of the areas, and only after having submitted a detailed plan to the Trustees.

For dismantling, shipping and reorganization, the tenderer has to acquire all necessary approvals for the "building site" construction, including the provisions of current legislation, with particular reference to D. Lgs. 81/08 and following amendments, to D.P.R. 380/01 and following amendments, and to D. Lgs. 152/06.

For plants dismantling, delivery or reorder works, their relating areas shall be entrusted to the tenderer by bailment or other legal form agreed with the Trustees, not longer than necessary for dismantling, shipping and reordering, as shall have been stated in the detailed plan previously provided by the tenderer, and it shall not take longer than 365 days, extendable only under special conditions and only after Trustees approval.

As of the date of holding by the successful tenderer of the areas where the plants are located, the tenderer

|  |   |
|--|---|
| <p>smontaggio, spedizione degli impianti e di riordino delle aree, come da piano di dettagliato da parte dell'aggiudicatario, che dovrà prevedere una durata temporale non superiore 365 giorni, prorogabile solo per giustificate ragioni e con il consenso degli organi della procedura.</p> <p>A partire dalla data di immissione dell'aggiudicatario nella detenzione delle aree su cui sono ubicati gli impianti, cederanno a carico esclusivo di quest'ultimo tutti gli oneri relativi alle aree stesse (ivi compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i costi per utenze energetiche ed idriche, oltre che i costi per ogni servizio accessorio e di guardiania connessi alle aree che saranno affidate in detenzione ai fini delle operazioni di smontaggio e spedizione degli impianti nonché di riordino delle aree) e le connesse responsabilità, anche in relazione ai danni eventualmente arrecati alle aree medesime.</p> <p>È espressamente escluso qualsivoglia diritto di ripetizione di somme pagate per la gestione di tali aree anche se, per qualsiasi motivo, il contratto di vendita non dovesse perfezionarsi, per fatto non riconducibile a determinazioni degli organi della procedura.</p> <p>Ogni pratica necessaria per l'asporto dei beni alienati, ivi comprese le pratiche doganali in caso di trasferimento all'estero, dovrà essere curata dall'acquirente e resterà a sue esclusive spese, fermo l'obbligo di collaborazione della curatela, per quanto di competenza.</p> <p>La partecipazione al presente bando implica e costituisce accettazione di tutte le condizioni di vendita ivi stabilite.</p> | <p>shall be the only one in charge for all costs of these areas (including, only by way of example, the costs for energy and water utilities, as well as costs for every other service or security service related to these same areas entrusted in holding for purposes above mentioned), also in relation to any possible damage caused to those areas themselves.</p> <p>It is expressly excluded any right of refund for charges incurred during the management of these areas, even if, for whatever reason, the sale contract should not finalise, for reasons not associated with acts or actions of the Trustees.</p> <p>Whatever action needed to remove purchased assets, included customs procedure in case of transfer abroad, shall be in charge of the buyer for execution and costs, notwithstanding Trustees cooperation, when in their own special powers.</p> <p>Application to this auction implies full awareness and acceptance of all terms and conditions set out therein.</p> |
| <p><b>Modalità di partecipazione</b></p> <p>Gli interessati all'acquisto dovranno depositare entro le ore 19,00 del giorno 11 maggio 2016, vale a dire del giorno antecedente l'udienza per l'apertura delle buste, presso lo studio di uno dei due curatori, offerta di acquisto in bollo in busta chiusa.</p> <p>L'offerta dovrà essere accompagnata dal deposito di cauzione non inferiore al 5% del prezzo offerto, da effettuarsi a mezzo assegni circolari non trasferibili intestati a "Fallimento Simpe spa n. 47/2015 Trib. Nola" che dovranno essere inseriti nella busta medesima.</p> <p>L'offerta è irrevocabile ai sensi dell'art. 571, comma 3, c.p.c. e deve contenere:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se l'offerente è persona fisica: il cognome, il nome, il luogo e la data di nascita, il codice fiscale e partita Iva (se l'offerta viene effettuata nell'ambito</li> </ul>  | <p><b>Terms of participation</b></p> <p>Tenderers have to file their applications at the office of one of the two Trustees by a close envelope, before 7.00 pm on May 11<sup>th</sup> 2016, which is the day before the envelopes containing the biddings are to be open. Bids shall include a down payment of at least 5% of the offered price by means of a bank draft payable at the order of "Fallimento Simpe spa n. 47/2015 Tribunale di Nola", placed in the same envelope.</p> <p>The bid is not to be withdrawn under art. 571, comma 3, cpc (Civil Procedure Code) and</p> <p>The bid shall contain:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- if the tenderer is a natural person: surname and name, date and place of birth, fiscal code/social</li> </ul>   |

dell'esercizio di impresa o professione), il domicilio, lo stato civile, un recapito telefonico ed un indirizzo e-mail o PEC; se l'offerente è coniugato in regime di comunione legale dei beni, devono essere indicati anche i corrispondenti dati del coniuge; se l'offerente è minorenne, l'offerta deve essere sottoscritta dai genitori, previa autorizzazione del Giudice Tutelare;

- se l'offerente è una società:  
la denominazione o ragione sociale, la sede legale, il codice fiscale, la partita Iva (od altro codice identificativo equipollente dello stato di origine dell'offerente, se non italiano o facente parte dell'Unione Europea), le generalità del legale rappresentante e l'indirizzo PEC;

- l'indicazione del bene per il quale l'offerta è proposta ("impianti CP3 ed SSP posti in vendita con bando del 21 aprile 2016");

- l'indicazione del prezzo offerto che non potrà essere inferiore, a pena d'inefficacia, all'offerta minima sopra indicata (Euro 3.950.000,00);

- l'indicazione del termine di pagamento del prezzo che non potrà comunque essere superiore a 365 (trecentosessantacinque) giorni dalla data di aggiudicazione e dovrà comprendere l'impegno al versamento, a titolo di caparra confirmatoria, di un importo pari al 25% del prezzo di aggiudicazione (comprensivo della cauzione inclusa nella busta contenente l'offerta) entro 15 giorni dalla data di aggiudicazione e di un ulteriore importo pari sempre al 25% del prezzo di aggiudicazione entro 120 giorni dalla aggiudicazione;

- la disponibilità alla immissione nella detenzione delle aree ove gli impianti CP3 ed SSP sono ubicati (mediante affidamento in comodato o altra forma giuridica ritenuta congrua dagli organi della procedura) entro 15 giorni dalla aggiudicazione, contestualmente al primo versamento a titolo di caparra confirmatoria.

All'offerta dovranno essere allegati, oltre agli assegni circolari non trasferibili costituenti la cauzione, come in precedenza indicato, i seguenti documenti:

- fotocopia di documento di identità dell'offerente (e dell'eventuale coniuge in regime di comunione legale dei beni) se si tratta di persona fisica;

- se l'offerente è una società, certificato di iscrizione nel Registro delle Imprese (ovvero, in caso, di società non italiana, documentazione equipollente), copia del documento di identità di chi ha sottoscritto l'offerta in rappresentanza della società e parteciperà alla gara e, qualora si tratti di soggetto diverso dal legale

security number and Vat registration number (if the bid is done in the course of business or as profession), home address, civil status, telephone number and e-mail address or PEC (certified e-mail address); if the tenderer is married under community property, legal partner corresponding details are to be provided; bid shall be signed by parents if the tenderer is underaged, or else prior Court authorization;

- if the tenderer is a company: name or business name, legal address, fiscal code, Vat registration number (or other identifying equivalent code when the company legal address is not in Italy or in the European Union), official representative details and e-mail address or Pec;

- a statement about the assets to which the offer applies, that is: "impianti CP3 ed SSP posti in vendita con bando del 21 aprile 2016";

- the price being offered, whose amount shall not be lower than the minimum price indicated in the announcement (that is Euros 3,950,000.00) under penalty of nullity;

- a statement about the terms of payment of the awarding price, that must be completed within 365 (threehundredsixtyfive) days from the day of the awarding and shall include the commitment to make a non refundable down payment of 25% of the awarding price (inclusive of the non refundable down payment included in the offer envelope) within 15 days from the day of the awarding, and to make another non refundable down payment of 25% within 120 days from the day of the awarding;

- the commitment to take possession of the areas where CP3 and SSP plants are located (by bailment or other legal form agreed with the Trustees) within 15 days of the awarding, in connection with the first payment meant as non-refundable deposit.

The offer envelope shall also include the following papers:

- in the bidder is a natural person: a copy of the identification document of the bidder (and of the legal partner if in community of property);

- if the bidder is a company: a certificate of registration in the Register of Companies (in case of non Italian companies an equivalent certificate of registration in its own country), a copy of the personal identification document of the person entitled for the bidding on behalf of the company,



|  |   |
|--|---|
| <p>rappresentante, copia dell'atto da cui risultino i relativi poteri.</p> <p>Il tutto in busta chiusa e senza segni di riconoscimento all'esterno. Le offerte non saranno efficaci nei casi espressamente previsti dall'art. 571, 2° comma, c.p.c., salvo quanto previsto in deroga a tale disposizione nel presente avviso di vendita.</p> <p>Le buste contenenti le offerte presentate saranno aperte all'udienza fissata per il giorno 12 maggio 2016 alle ore 12:00, ai sensi degli artt. 571 ss. c.p.c., innanzi al Giudice Delegato, Dott. Eduardo Savarese, in Nola, presso il Tribunale di Nola, Piazza Giordano Bruno n. 9.</p> <p>Si potrà procedere all'aggiudicazione all'unico offerente o al maggior offerente anche se non comparso.</p> | <p>and in case he or she is not the legal representative, a copy of statement of relevant credentials.</p> <p>The bidder envelope must be closed without any recognizable exterior mark. Biddings shall not be effective in special cases as in art. 571 subparagraph 2, c.p.c (Civil Procedure Code), exception made for derogations stated in this notice.</p> <p>The bidding envelopes shall be open, as scheduled, on May 12th 2016 at 12:00, under Articles 571 ss. c.p.c. in the presence of Judge Mr. Eduardo Savarese at Tribunale di Nola, Piazza Giordano Bruno n. 9, Nola (NA).</p> <p>Sale shall be awarded to the single bidder or to the higher bidder also in case he or she will not be appear.</p> <p>In case of misinterpretation or different interpretation of this announcement, the Italian version will prevail.</p> |
| <p><b>Modalità di aggiudicazione</b></p> <p>L'aggiudicazione avrà luogo dinanzi al Giudice dott. Savarese il 12 maggio 2016, ore 12:00, nel luogo ed ora sopra indicati, se almeno un'offerta valida sia stata ricevuta nei termini sopra indicati. In presenza di più offerte valide ricevute dai Curatori, si procederà immediatamente alla gara tra gli offerenti, dinanzi al medesimo Giudice, partendo dall'offerta più alta, con rilancio minimo obbligatorio pari all'importo di euro 100.000,00.</p> <p>Ove nessuno degli offerenti intenda partecipare alla gara, il bene sarà aggiudicato all'offerta più alta, ovvero nell'ipotesi in cui siano state presentate più offerte uguali e valide, all'offerta depositata per prima.</p>           | <p><b>Awarding terms</b></p> <p>The awarding will take place, in the presence of Judge Mr. Eduardo Savarese in the place and hour as above, if at least one valid offer has been received by Trustees in accordance to the above terms. If more than one valid offer has been received by the Trustees, an auction among the tenderers shall immediately take place, in presence of the same Judge, on the highest offer basis, being Euros 100,000.00 the minimum higher bid supplement.</p> <p>If no bidder is to participate in the auction, it shall be awarded to the highest applied bid, and for equal or valid bids, it shall be awarded to the first come bid.</p>   |
| <p><b>Trasferimento degli impianti</b></p> <p>L'aggiudicazione si deve comunque intendere provvisoria e non produrrà alcun effetto traslativo fino alla firma del decreto di trasferimento da parte del Giudice Delegato.</p> <p>In ogni caso, si applicano le disposizioni di cui agli artt. 107, comma 4 e 108 l. fall.</p>  | <p><b>Transfer of the plants</b></p> <p>The awarding shall be considered standing and no transfer of property shall be effective until the transfer decree is signed by the Judge.</p> <p>In any event, the whole auction is under art. 107, subparagraph 4°, and art. 8 for Legge Fallimentare (the Italian Bankruptcy Law).</p>   |
| <p><b>Versamento prezzo di aggiudicazione</b></p> <p>Il prezzo di aggiudicazione dovrà essere versato nelle mani di uno dei Curatori, agli indirizzi sottoindicati, a mezzo assegni circolari non trasferibili intestati a "Fallimento Simpe s.p.a. n. 47/2015", nei termini indicati nell'offerta e comunque:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- un importo pari al 25% del prezzo di aggiudicazione, a titolo di caparra</li> </ul>  | <p><b>Payment of the awarding price</b></p> <p>The awarding price shall be paid to one of the Trustees, at the address indicated below, by way of bank drafts, made out to "Fallimento Simpe s.p.a. n. 47/2015", under the terms indicated in the offer, and in any case:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 25% of the awarding price as a non refundable down payment (inclusive of the</li> </ul>  |

|   |   |
|---|---|
| <p>confirmatoria e in conto prezzo, entro giorni 15 dalla data dell'aggiudicazione;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- un ulteriore importo pari al 25% del prezzo, a titolo di ulteriore caparra confirmatoria e in conto prezzo, entro 120 giorni dalla data dell'aggiudicazione;</li> <li>- il saldo prezzo ed il "fondo spese" indicato dai Curatori (ovvero l'importo dovuto dall'acquirente per gli oneri fiscali e per le altre spese di vendita a suo carico) entro il termine massimo di 365 giorni dalla data di aggiudicazione.</li> </ul> <p>I versamenti successivi a quello di cauzione potranno anche essere effettuati a mezzo bonifici bancari sul conto corrente della procedura che sarà comunicato da uno dei Curatori su richiesta della parte interessata. È applicabile, per il versamento del prezzo, l'art. 585 c.p.c.</p> <p>Il decreto di trasferimento sarà emesso dal Giudice Delegato dopo che i pagamenti sopra indicati siano stati completati.</p> <p>Gli impianti CP3 e SSP potranno essere rimossi dalle aree di proprietà del Fallimento Simpe solo dopo la emissione del decreto di trasferimento da parte del Giudice Delegato ovvero, su richiesta dell'aggiudicatario, anche prima di tale data, ma a condizione che sia consegnata alla Curatela una fideiussione a prima richiesta in favore del Fallimento Simpe spa, rilasciata da una banca italiana, a garanzia degli obblighi residui di pagamento a carico dell'aggiudicatario.</p> | <p>amount of the bank draft included in the offer envelope) within 15 days of the awarding or auction;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 25% of the awarding price as a further non refundable down payment payment within 120 days of the awarding or auction;</li> <li>- pending balance and the "expense fund" indicated by the Trustees (or the amount due by the tenderer in relation to tax burdens and other sale expenses) within 365 days of the awarding or auction.</li> </ul> <p>Payments other than the down payment included in the offer envelope, may be done through bank transfers to the bank account that shall be indicated by the Trustees, upon request of the interested party. It shall apply, for the payment, art. 585 c.p.c. (code of civil procedure).</p> <p>Removal of the plants from Fallimento Simpe Property will be permitted only after the issue of the property transfer decree by Judge, which will take place after the above payments have been completed. Upon request of the tenderer earlier removal may be permitted if a first call bank guarantee in favour of Fallimento Simpe spa is awarded in relation to the pending balance due.</p> |
| <p><b><i>Detenzione e custodia degli impianti CP3 e SSP e conseguenze dell'inadempimento</i></b></p> <p>Gli impianti CP3 e SSP saranno trasferiti in detenzione e custodia all'aggiudicatario all'atto del completamento del primo versamento a titolo di caparra confirmatoria (25% del prezzo), mentre la proprietà sarà trasferita solo al termine dei pagamenti dovuti, per effetto del decreto di trasferimento del Giudice Delegato. Unitamente agli impianti, l'aggiudicatario sarà immesso nella detenzione delle aree su cui gli impianti CP3 e SSP insistono, per il tempo strettamente necessario allo smontaggio ed all'asporto degli impianti stesse nonché alle opere di riordino.</p> <p>A partire dalla data in cui sarà immesso nella detenzione degli impianti e delle aree immobiliari sopra identificate, tutti gli oneri relativi agli stessi, i rischi e le connesse responsabilità graveranno in via esclusiva sull'aggiudicatario, il quale risponderà dei</p>  | <p><b><i>Holding and custody of CP3 and SSP plants and consequences of non-compliances.</i></b></p> <p>Holding and custody of CP3 and SSP plants shall be transferred to the successful tenderer after the first non refundable down payment (25% of the price). In connection with plants, the tenderer is to take charge of the holding of real estate areas identified as above, for a time no longer than necessary to release and remove plants themselves and also to reorder the areas where those are located.</p> <p>From the day when holding and custody of CP3 and SSP plants and the areas upon which they are located are transferred to the successful tenderer, such person or entity will be the sole in charge of all related burdens, costs and risks and any liability arising from such transfer, including those related to provoked damages to anybody. There shall be no entitlement to any refund of amounts paid in advance for holding, custody or business management not even if, for</p>  |

|  |  |
|--|--|
| <p>danni eventualmente arrecati e non potrà in nessun caso chiedere la ripetizione di somme pagate per la detenzione, custodia e gestione degli impianti e delle aree immobiliari anche se, per qualsiasi motivo non riconducibile a fatto della Curatela, la vendita non dovesse perfezionarsi (ad esempio, per il mancato pagamento, anche parziale del prezzo).</p> <p>In caso di mancato pagamento di parte del prezzo nei termini pattuiti, sarà facoltà della Curatela dar corso alla procedura di vendita esigendo il pagamento del residuo, ovvero recedere dalla stessa, riacquisendo la detenzione del bene, incamerando la cauzione e le <i>tranche</i> di prezzo versate a titolo di caparra confirmatoria, quale danno convenzionale dovuto al mancato rispetto degli impegni assunti con l'aggiudicazione, salvo ottenere il risarcimento del maggior danno dovuto, fra l'altro, alle eventuali opere di ripristino dei siti ovvero al deterioramento fisico e tecnico degli impianti e di tutti gli altri beni trasferiti in detenzione all'aggiudicatario, oltre che all'obsolescenza degli stessi, ed il ristoro delle spese incorse nel periodo di detenzione dei beni se non già pagati dall'aggiudicatario (che, pertanto, non potrà ottenerne in alcun caso la ripetizione).</p> <p>Nell'ipotesi in cui la Curatela dovesse recedere dalla procedura di vendita in ragione del mancato o ritardato adempimento da parte dell'aggiudicatario, quest'ultimo sarà tenuto a consegnare gli impianti e le aree immobiliari detenute nello stato di fatto in cui si trovavano al momento della immissione nella detenzione entro cinque giorni dalla ricezione della relativa comunicazione da parte della Curatela e, in caso di mancato adempimento del predetto obbligo di consegna, sarà tenuto a versare, a titolo di penale, e salvo il risarcimento del maggior danno, una somma di Euro 5.000,00 al giorno.</p> <p>Previo appuntamento, è consentita la visita del sito ove sono ubicati gli impianti posti in vendita. Maggiori informazioni e chiarimenti presso i Curatori Roberto Tizzano o Luca Parrella at: roberto.tizzano@studiotizzano.com, tel. +39 081 7944949 or Luca Parrella at l.parrella@studioparrella.it, tel. +39 0815627121. Website: <a href="http://www.polimerica.it/simpe">www.polimerica.it/simpe</a>.</p> | <p>whatever reason not associated to the Trustees, the sale should eventually fail (for instance, for even partial missing payments). In the event of missing payments within the terms previously stated, the Trustees are entitled to sell the property by asking the outstanding payments, or to withdraw from the sale, by taking back the possession of the above plants and areas and keeping all down payments already cashed, as a conventional economic damage due to the non-compliance of commitments made through the offer and auction awarding. However, the Trustees are also entitled to demand extra compensations if necessary, due to eventual rehabilitation works or for physical and technical losses of the plants or of any other asset whose possession had been transferred to the successful tenderer, among other things for their obsolescence, and for expenses incurred during the period of holding and still pending (the successful tenderer shall not be entitled to refund).</p> <p>Should the Trustees withdraw from awarding the sale due to delayed or missing fulfillment of commitments made, the successful tenderer is obliged to deliver the plants and relating areas such as they were before the tenderer holding within 5 days of notice from the Trustees and in case of non-compliance with this deadline, the tenderer shall be obliged to pay as compensation for the delay, notwithstanding higher damages, Euros 5.000,00 for each day of delay.</p> <p>Access to the auctioned property is allowed upon request. More information and explanations may be asked at any of the Trustees: Roberto Tizzano at: roberto.tizzano@studiotizzano.com, tel. +39 081 7944949 or Luca Parrella at l.parrella@studioparrella.it, tel. +39 0815627121. Website: <a href="http://www.polimerica.it/simpe">www.polimerica.it/simpe</a>.</p> |
| <p><b><i>Indirizzi dei Curatori</i></b><br/> Prof. Dott. Roberto Tizzano<br/> Centro Direzionale di Napoli, Isola F10, cap 80143, Napoli. Tel. 0817944949. Email: roberto.tizzano@studiotizzano.com</p>  | <p><b><i>Addresses of the Trustees</i></b><br/> Prof. Dott. Roberto Tizzano<br/> Centro Direzionale di Napoli, Isola F10, cap 80143, Napoli. Tel. 0817944949. Email: <a href="mailto:roberto.tizzano@studiotizzano.com">roberto.tizzano@studiotizzano.com</a>.</p>   |

|   |   |
|---|---|
| Prof. Avv. Luca Parrella<br>Centro Direzionale di Napoli, Isola E5, cap 80143,<br>Napoli. Tel. 0815627121. Email:<br><a href="mailto:l.parrella@studioparrella.it">l.parrella@studioparrella.it</a> | Prof. Avv. Luca Parrella<br>Centro Direzionale di Napoli, Isola E5, cap 80143,<br>Napoli. Tel. 0815627121. Email:<br><a href="mailto:l.parrella@studioparrella.it">l.parrella@studioparrella.it</a> |
|---|---|